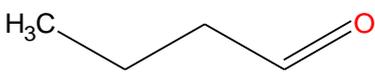


1. DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO

- a/ commerciale
- nella lingua polacca: Aldeide n-butirrica
 - nella lingua inglese: n-Butyraldehyde
 - nella lingua tedesca: n-Butyraldehyd
- b/ chimica
- nella lingua polacca: n-butanal
 - nella lingua inglese: n-Butyraldehyde, n-butanal
 - nella lingua tedesca: n-butyraldehyd, n-butanal
- c/ nome appropriato di spedizione: ALDEIDE BUTIRRICA
- d/ formula chimica
- bruta C_4H_8O
 - semistrutturale $CH_3CH_2CH_2COH$
 - strutturale 
- e/ simbolo PKWiU (Classificazione polacca dei prodotti e dei servizi) 20.14.61.0
- f/ simbolo CN 2912 19 00

2. REQUISITI DI QUALITÀ

2.1. Requisiti generali

Aldeide *n*-butirrica è un liquido incolore, trasparente da odore caratteristico, intenso, irritante e forte.

2.2. Requisiti FISICHE E CHIMICHE

Pos.	Parametro	Valore	Unità	Metodi di prova	Equivalente all'estero
1	colore, non più di	15	Pt-Co	PN-C-04534-01:1981	ISO 6271
2	numero di acidità; non più di	1	mg KOH/g	Metodo proprio di ZAK S.A.	Assenza di equivalente
3	aldeide isobutirrica; non più di	0.1	% / m/m/	Metodo proprio di ZAK S.A. (GC)	GC
4	acqua, non più di	0.2	% / m/m/	PN-ISO 760:2001	ISO 760
5	aldeide n-butirrica; non più di	99.5	% / m/m/	Metodo proprio di ZAK S.A. (GC)	GC

3. UTILIZZO

Aldeide n-butirrica viene usata come materia prima per la produzione dell'alcool (mono- e polialcoli), degli acidi, delle ammine e degli esteri. Viene sfruttato nei processi di produzione di plastificanti, farmaceutici, prodotti fitosanitari, resine sintetiche, aromi, solventi e diverso tipo di additivi usati in numerosi rami dell'industria (riempitivi, umidificanti, componenti antischiuma, additivi miglioratori).

La sostanza e' stata registrata come semiprodotto selezionato, trasportato e, secondo il regolamento REACH, può essere usata come sostanza da consumo o utilizzata per il trattamento chimico destinata alla trasformazione in un'altra sostanza.

4. PERSISTENZA

Osservando le condizioni di conservazione e di trasporto secondo il punto 7 e punto 8 i parametri qualitativi definiti al punto 2 vengono mantenuti per il periodo di tre mesi a decorrere dalla data di carico.

5. DOCUMENTO CHE CONFERMA LA QUALITÀ DEL PRODOTTO

Salvo diversi accordi con il cliente, ad ogni cisterna inviata di aldeide n-butirrica viene allegato il "Certificato di analisi" confermatane la conformità dei parametri qualitativi ai requisiti contrattuali e/o della presente scheda di prodotto.

6. IMBALLAGGIO

6.1. Requisiti generali

Aldeide n-butirrica viene trasportata in vagoni cisterne o autocisterne resistenti agli acidi e nei contenitori ammessi al trasporto di questo tipo di carichi.

È ammesso un altro tipo di imballaggio che garantisce la manutenzione dei requisiti di qualità del prodotto e la sicurezza di trasporto, d'immagazzinamento e di utilizzo. In questo caso, il destinatario deve:

- presentare l'attuale attestato di ammissione dell'imballaggio alla conservazione ed al trasporto del prodotto secondo le norme RID/ADR vigenti.
- Etichettare la confezione in conformità con la normativa applicabile.

6.2. Etichettatura degli imballaggi singoli del destinatario

Etichettatura dell'imballaggio singolo del cliente include:

a/ secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008

Dati di identificazione: nome, indirizzo e numero di telefono del fornitore o dei fornitori

Informazione inerente alla quantità di prodotto: quantità nominale di prodotto nei pacchi reperibili al pubblico a meno che tale quantità venga determinata in un posto diverso sull'imballaggio

Identificatore del prodotto:

Nome della sostanza: "Aldeide butirrica"
 Numero WE: „Numero WE 204-646-6”
 Numero CAS: „Numero CAS 123-72-8”

Pittogrammi di pericolo:

GHS02: fiamma



GHS07: punto esclamativo



Avvertenza: „Pericolo”

Indicazioni di pericolo:

H225: “Liquido e vapore facilmente infiammabili.”

H319: “Provoca grave irritazione oculare.”

Fraasi relative alle precauzioni:

P210: “Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille o fiamme libere. Vietato fumare.”

P241: “Usare impianti a prova di esplosione.”

P243: “Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche.”

P305+P351+P338: “IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.”

P337+P313: “Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.”

P303+P361+P353: „IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliere gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.”

b/ secondo la Legge sulle sostanze chimiche e le loro miscele

- frase "Etichettatura UE"

c/ secondo le disposizioni RID/ADR

- nome di trasporto „ALDEIDE BUTIRRICA”
- codice ONZ „UN 1129”
- adesivo di avviso n. 3 „Materiali liquidi, infiammabili”



oppure



- simbolo di certificazione ONZ per imballaggio /direttamente sull'imballaggio/.

d/ secondo la legge sulle merci impacchettate (se l'imballaggio è soggetto ad essa)

- denominazione del prodotto
- quantità nominale del prodotto
- ragione sociale / denominazione dell'impacchettatore, del committente dell'impacchettatura o dell'importatore.

e/ segnaletica di sicurezza secondo PN-EN ISO 7010:2012

- "Vietato usare fiamme libere. Vietato fumare"



f/ la scritta:

- "Zużyte opakowania przekazać uprawnionemu odbiorcy odpadów" ["Consegnare gli imballaggi usati ad un destinatario di rifiuti autorizzato"]

7. IMMAGAZZINAMENTO

7.1. Requisiti per gli edifici di magazzino

- Che soddisfano la Direttiva 94/9/EU sui sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva
- Che soddisfano la Direttiva 1999/92/EU sui requisiti minimi per il miglioramento della tutela della sicurezza e della salute dei lavoratori esposti al rischio di atmosfere esplosive.
- Ventilazione di espulsione locale, che convoglia i vapori dal posto della loro emissione e ventilazione generale degli ambienti.
- Pavimentazione impermeabile che permette di raccogliere lo spandimento e che non permette la sua penetrazione nella canalizzazione.

7.2. Condizioni di immagazzinamento

- Conservare nei contenitori ermetici sotto cuscino di azoto.
- Usare solo gli strumenti non scintillanti e l'attrezzatura in esecuzione EX.
- Non fumare e non usare fiamme aperte.
- Rimuovere tutte le fonti di accensione.
- Conservare in atmosfera neutrale, p.es. sotto il cuscino di azoto.
- Utilizzare solo nelle condizioni strettamente controllate secondo il regolamento (EU) N. 1907/2006, Art. 18 (4).

7.3. Consigli inerenti all'igiene di lavoro

- Evitare l'inalazione dei vapori Operare/manipolare secondo le norme di sicurezza ed igiene sul lavoro.
- Manipolando l'aldeide n-butirrica utilizzare i mezzi di protezione degli occhi, mani, pelle e corpo e vie respiratorie, quando la ventilazione e' insufficiente.
- Oltre ai dispositivi di protezione individuale viene richiesto l'uso di completi indumenti da lavoro.

7.4. Consigli per lo stoccaggio insieme ad altri prodotti

Sostanze incompatibili: basi, acidi, ossidanti, alcune ammine e alcool

Classe di temperatura: T3

Altre note: Materiali organici fibrosi sporcati di aldeide n-butirrica possono infiammarsi a contatto con l'aria.

È possibile una violenta reazione esotermica in presenza di basi e molte altre sostanze organiche tipo alcool, ammine, ossidanti e acidi.

I vapori di aldeide n-butirrica sono più pesanti dell'aria e possono spostarsi a grandi distanze dalla fonte di accensione.

Elevato rischio di incendio a distanza.

8. TRASPORTO

8.1. Requisiti generali

Aldeide n-butirrica viene trasportata in vagoni cisterne o autocisterne resistenti agli acidi e nei contenitori ammessi al trasporto di aldeide n-butirrica. Le cisterne ed i contenitori devono essere dotati di isolamento. Sopra lo specchio del liquido occorre mantenere sempre il cuscino di azoto (atmosfera anaerobica).

Prima di caricare le cisterne vengono controllate dal punto di vista di pulizia formale (certificati di lavaggio) e reale ispezione dell'interno delle cisterne.

Gli imballaggi singoli del cliente devono soddisfare i requisiti come al punto 6.

Aldeide n-butirrica viene classificata come sostanza pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

8.2. Marcatura dei mezzi di trasporto secondo RID/ADR

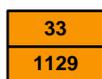
a/ autoveicoli

- cartelli d'avvertimento catarifrangenti di colore arancione



b/ vagoni cisterne, contenitori-cisterne e autocisterne

- Cartello arancione con il numero di rischio e numero UNI



- Etichetta d'avvertimento n. 3



oppure



9. ALTRE INFORMAZIONI

Aldeide n-butirrica dispone di certificato kosher.

10. DOCUMENTI LEGATI

Scheda del prodotto	PM-002.02 „Aldeide n-butirrica. Scheda di dati di sicurezza”.
PN-C-04504:1981	Analisi chimica. Determinazione del colore di prodotti chimici con la scala di Hazen /scala platino/cobalto/.
PN-ISO 760	Determinazione dell'acqua - Metodo di Karl-Fischer (Metodo generale)

11. SOSTITUISCE

PM-002.01 “Aldeide n-butirrica. Specifica” (edizione 1, aggiornamento 5)